

Vers un accès plus équitable aux correcticiels et une réussite de qualité pour tous en enseignement supérieur

Colloque de l'ORES à L'ACFAS

La réussite étudiante en enseignement supérieur au
carrefour de l'équité, la diversité et l'inclusion

10 mai 2023

Isabelle Beaudry

Département d'Anglais et langues modernes

isabelle.beaudry@cegep-lanaudiere.qc.ca



**CÉGEP DE
LANAUDIÈRE**



Cette présentation est possible grâce au soutien financier du ministère de l'Enseignement supérieur du Québec à travers le Programme d'aide à la diffusion des résultats de recherche au collégial (PADRRC).

Résultats préliminaires du projet PAREA

L'effet d'Antidote sur la qualité de la langue écrite chez les étudiant·e·s présentant une dyslexie-dysorthographe ou un trouble du langage en anglais langue seconde au collégial

Isabelle Beaudry, chercheuse principale
Jasmine Marcotte, assistante de recherche



David-Étienne Bouchard, cochercheur



Francis Tremblay, consultant en orthophonie



Québec 



Problématique: accès à Antidote¹

Octroi aux EESH limité en anglais langue seconde (Quirion, 2017; CLJ, 2018)

Cas non répertoriés (Dubois et Roberge, 2010, Nguyen *et al.* 2012)

« Pour obtenir les accommodements, vous devez présenter un diagnostic ou une évaluation de type diagnostique réalisé par un professionnel habilité. » (MEES, s.d.)

Remise en question de l'efficacité de la prise en charge basée sur le diagnostic (L'ADOQ, 2018; Fovet et Houghton, 2012)

1. Druide informatique. (2018, 2019-2021).

Solutions

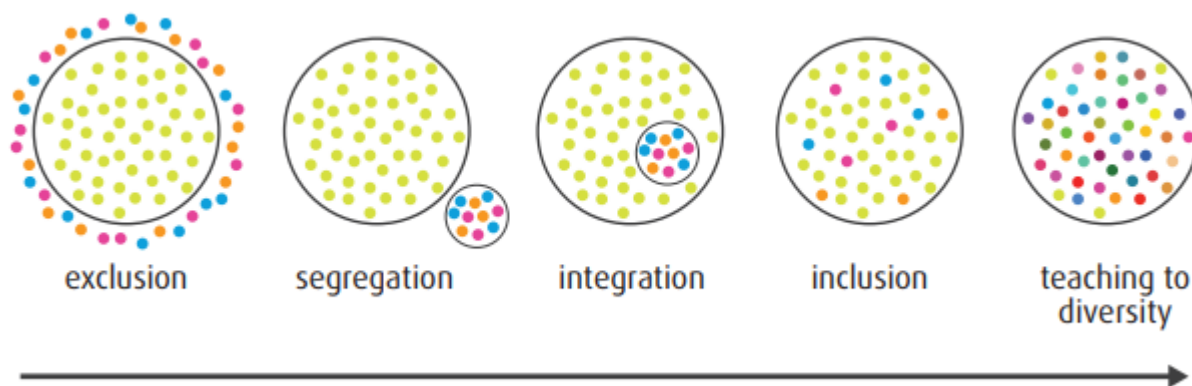
- **Dépistage** (Brunswick, 2012; Cabot, 2015)
- **Accès universel** (Kumar et Wideman, 2014; Fichten *et al.*, 2012; Tremblay et Chouinard, 2013)

Période de transition



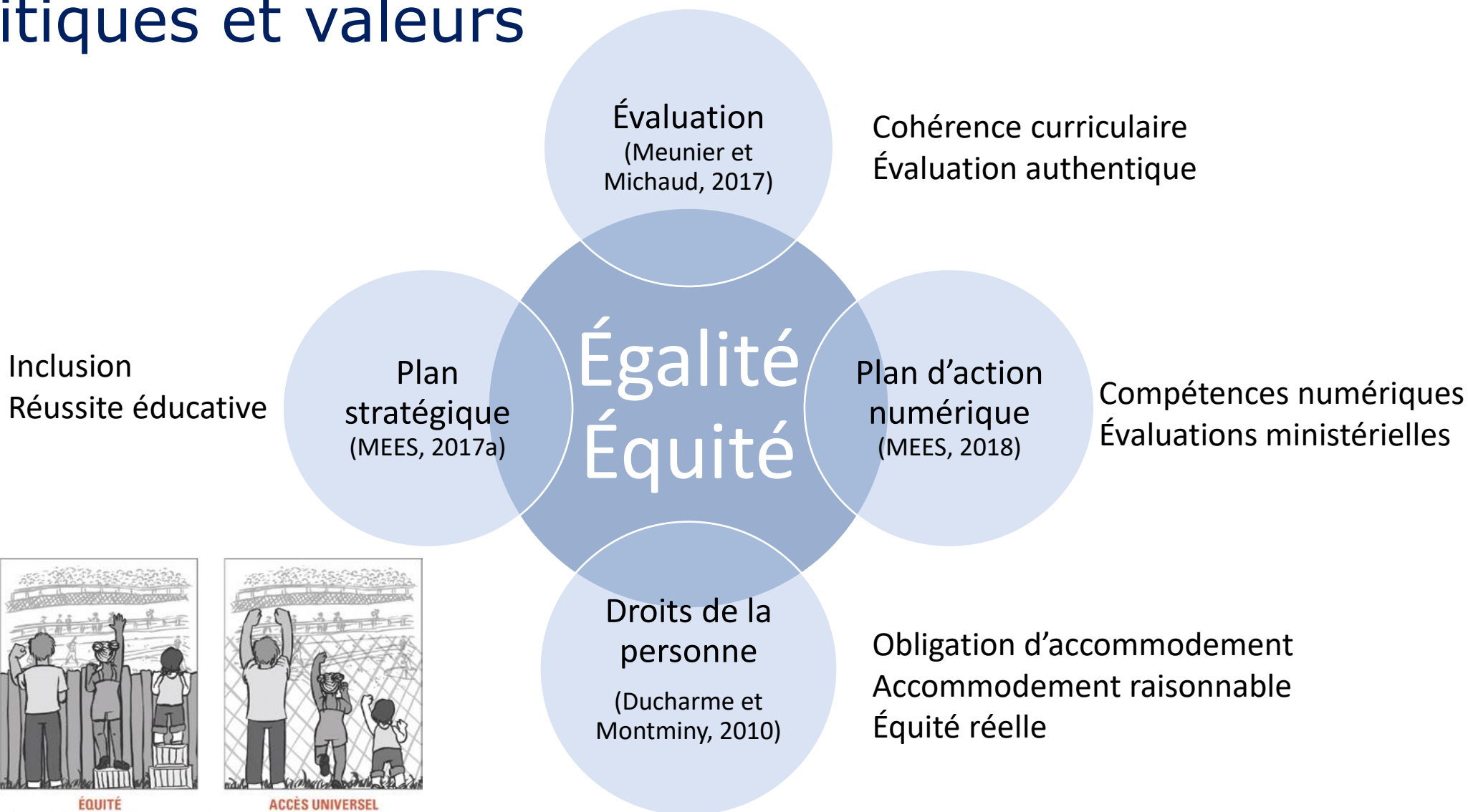
LE CONTINUUM VERS UNE ÉDUCATION INCLUSIVE POUR TOUS

Source: Conseil supérieur de l'éducation (2017)



Source: Inclusion BC (2018)

Politiques et valeurs



ÉGALITÉ



ÉQUITÉ



ACCÈS UNIVERSEL

Études antérieures: Antidote en français

Effets	Auteurs
Effet positif, mais limité	Grégoire, 2021
Connaissances métalinguistiques requises	Durel, 2006; Lecavalier, 2015, Mireault, 2009
Réduction de 25% des erreurs	Caron-Bouchard, Deslauriers et Pronovost, 2011
Amélioration significative de la qualité de la langue d'étudiants dyslexiques au collégial	Delage, 2021
Accès universel: amélioration de tous sans distinction liée au diagnostic et effet positif sur l'engagement	Galipeau, Konstantinopoulos et Soleil, 2018

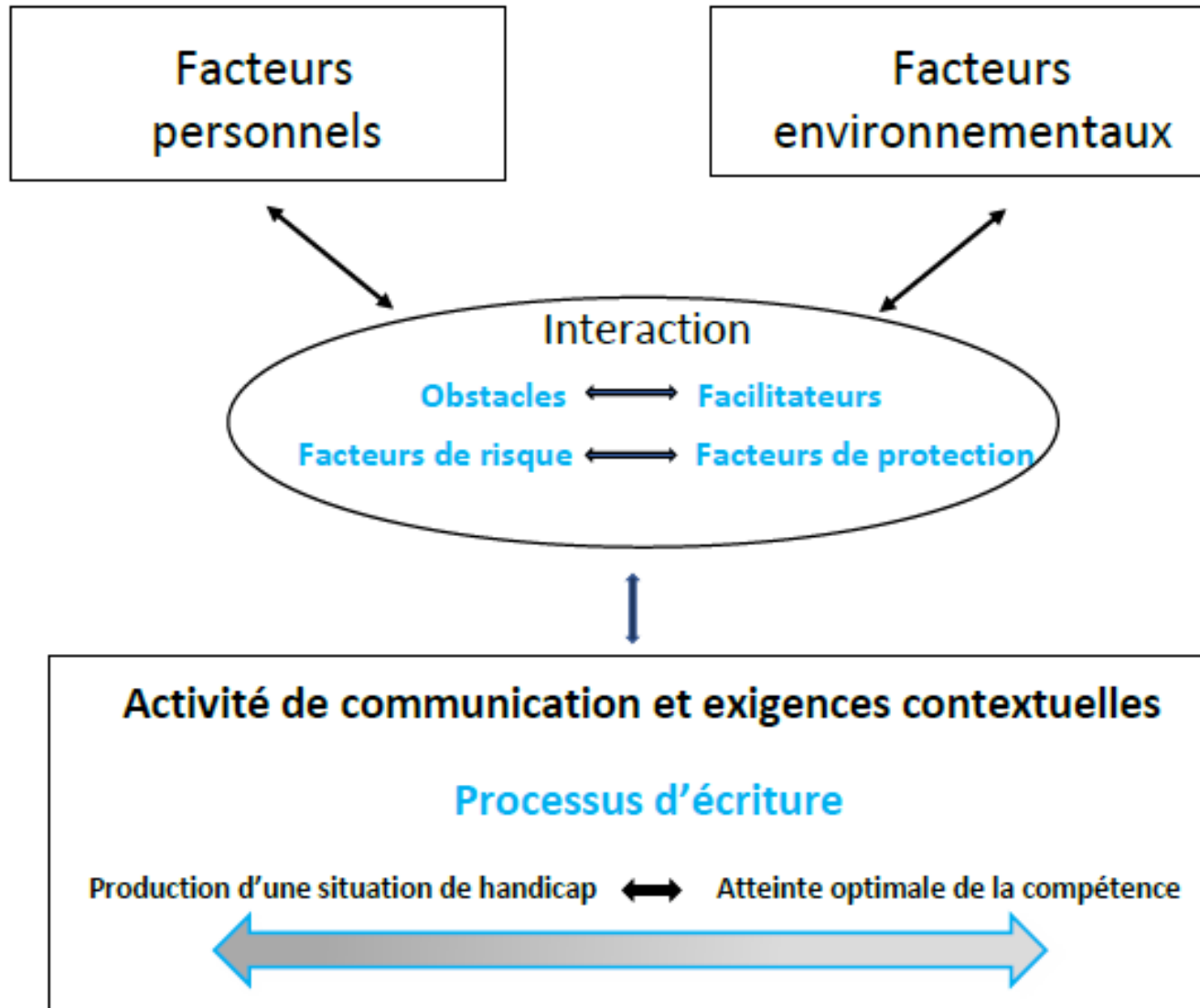
Accès universel: épreuve uniforme de français de mai 2021 → augmentation d'environ 15% du taux de réussite habituel pour atteindre 96,3% (Bussièrès McNicoll, 2021)

Effets d'un TA (dyslexie) et d'un TDL

Trouble spécifique de l'apprentissage (TA)	Auteurs
Taux réussite égal ou lég. supérieur groupe dyslexique en ALS Taux d'échec du groupe à risque 4x plus élevé que pour dyslexiques	Mimouni, 2012
<u>Universitaires francophones</u> Atteinte persistante de l'orthographe Difficultés lors de rédactions en anglais langue seconde (ALS)	Mazur-Palandre <i>et al.</i> , 2016; Stanké, 2016 Mazur-Palandre <i>et al.</i> , 2016; Depaoli, 2015
<u>Universitaires anglophones et adultes</u> Difficultés limitées à l'orthographe d'usage	Connelly <i>et al.</i> , 2006
Trouble développemental du langage (TDL)	Auteurs
Difficultés à l'écrit: 90% Morphologie inflexionnelle et dérivationnelle	Meilleur, Proulx, Bachelet, Arsenault, 2019 Broc <i>et al.</i> , 2021

- Niveau minimal requis pour bénéficier des correcteurs orthographiques et grammaticaux

Adaptation du MDH-PPH



Politique de la réussite éducative (MÉES, 2017b)

« vise une réussite éducative qui va au-delà de l'obtention du diplôme en recherchant l'atteinte du plein potentiel de la personne dans toutes ses dimensions » ainsi qu'à « réduire de moitié les écarts de réussite qui persistent entre certains groupes d'élèves ».

Méthodologie

Vérifier l'effet de l'utilisation d'Antidote selon:

- la présence ou l'absence de trouble
- le niveau de maîtrise de la langue (niveaux de cours)

Textes avant vs. après Antidote:

- ratio d'erreurs aux 100 mots
- taux d'exactitude

Illustrations: Rei Ito Savard, étudiant en Arts visuels



Taxonomie et codage

7 domaines linguistiques (36 étiquettes d'erreurs)

- Forme
- Grammaire
- Lexique
- Mots
- Ponctuation
- Style
- Impropropriétés et maladresses

Codage des erreurs:

✓ Corrigées

X Non corrigées

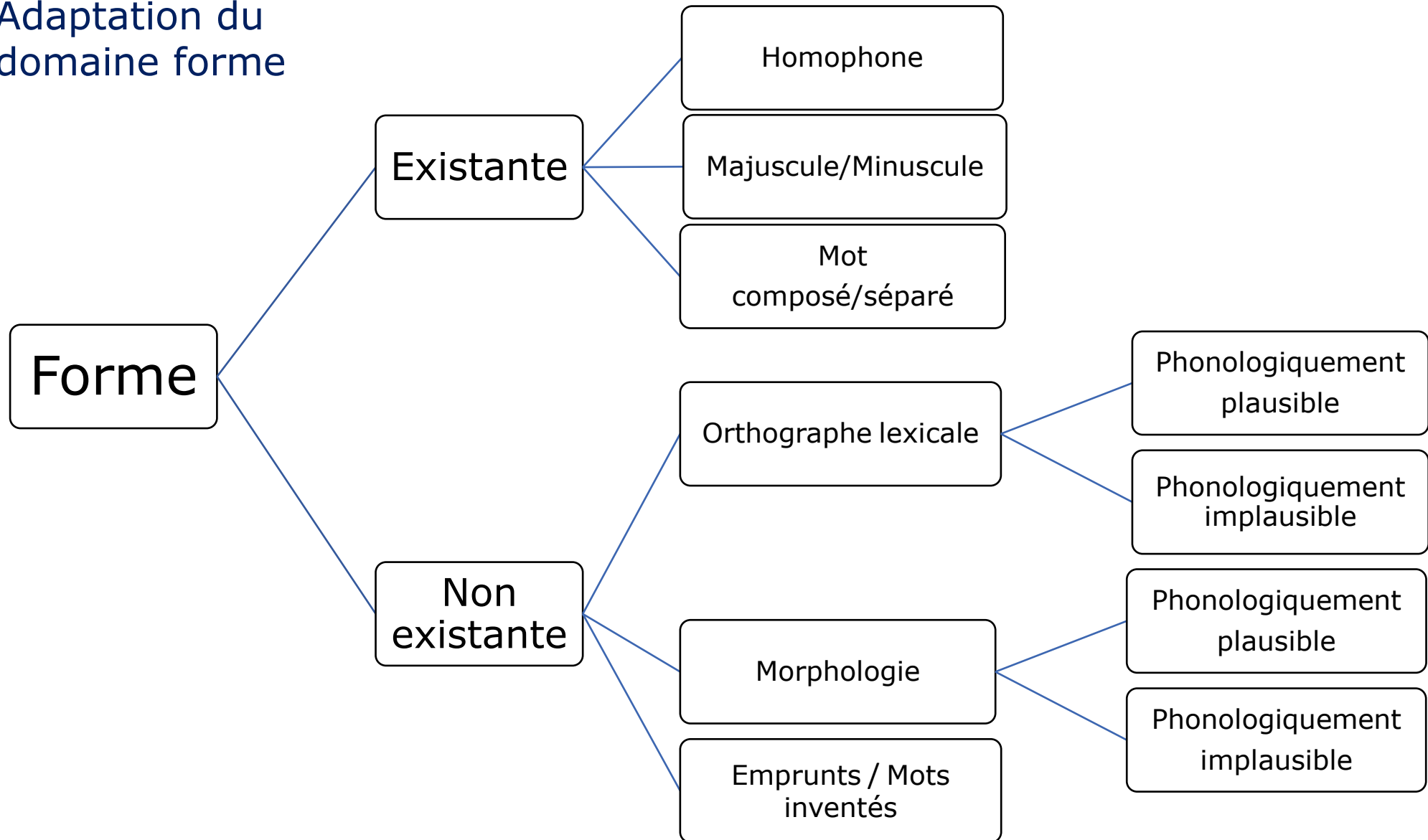
X Tentatives infructueuses

+ Ajouts

Adaptée de la taxonomie du *Error Tagging Manual v2* du Centre for English Corpus Linguistics de l'Université catholique de Louvain (Granger, Swallow & Thewissen, 2022)

Logiciel utilisé: version maison du UCLEEv2 beta (Centre for English Corpus Linguistics, UCL et CLJ, 2021)

Adaptation du domaine forme



Cohortes 1 à 3

Texte narratif




Niveaux	SDC	SH	DNR	TOTAL
100	56	33	39	129
101	178	17	50	244
102	117	7	20	134
103	74	5	14	99
Total:	425	62	123	610

SDC: Sans difficultés connues

SH: En situation de handicap

DNR: Présentant des difficultés non répertoriées

Ratio d'erreurs par groupe corpus narratif

Niveaux	Ratio aux 100 mots SDC	Ratio aux 100 mots SH	Ratio aux 100 mots DNR
Pré	12,5	22,5	20,9
Post	8,4 	15,3 	14,3 
Écart amélioration	4,1	7,2	6,6

SDC: Sans difficultés connues




SH: En situation de handicap

DNR: Présentant des difficultés non répertoriées

Hypothèse 1 narratif:

$F(2, 607) = 30.79, p < .001$

Ratio d'erreurs par groupe et niveau corpus narratif

Level	Ratio aux 100 mots SDC		Ratio aux 100 mots SH		Ratio aux 100 mots DNR	
	Pré	Post	Pré	Post	Pré	Post
100	19,3		28,9*		29,3*	
101	14,3		18,8 ^t		20,3*	
102	9,0		10,7		13,6*	
103	8,6		9,5		9,5	

SDC: Sans difficultés connues

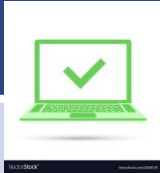
SH: En situation de handicap

DNR: Présentant des difficultés non répertoriées

*= différence significative par rapport au gr. SDC

t = tendance observée

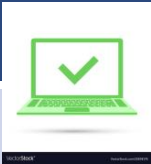
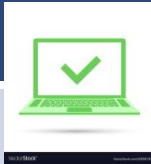
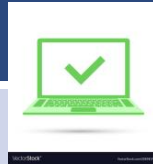
Ratio d'erreurs aux 100 mots corpus narratif, lorsque seuls les SH ont accès à un correcticiel

Niveaux	Ratio aux 100 mots SDC Pré	Ratio aux 100 mots SH Post 	Ratio aux 100 mots DNR Pré
100	19,3	20,0	29,3*
101	14,3	12,2	20,3*
102	9,0	7,2	13,6*
103	8,6	6,8	9,5

SDC: Sans difficultés connues
 SH: En situation de handicap
 DNR: Présentant des difficultés non répertoriées

*= différence significative par rapport au gr. SH
 t = tendance observée

Ratio d'erreurs corpus narratif si accès universel au correcticiel

Niveaux	Ratio aux 100 mots SDC		Ratio aux 100 mots SH		Ratio aux 100 mots DNR	
	Post		Post		Post	
100	13,2		20,0*		20,7*	
101	9,9		12,2		13,8*	
102	5,6		7,2		8,7*	
103	5,9		6,8		6,2*	

SDC: Sans difficultés connues

SH: En situation de handicap

DNR: Présentant des difficultés non répertoriées

*= différence significative par rapport au gr. SDC

Cohortes 1 à 3

Texte opinion

Niveaux	SDC	SH	DNR	TOTAL
100	45	26	28	100
101	111	11	25	146
102	101	7	17	125
103	59	4	8	71
Total:	316	48	78	442

SDC: Sans difficultés connues


SH: En situation de handicap

DNR: Présentant des difficultés non répertoriées

Résultats au texte d'opinion

- Absence de différences significatives en prétest
- Absence de différences significatives en posttest

Ratio d'erreurs aux 100 mots corpus opinion, lorsque seuls les SH ont accès à un correcticiel

Niveaux	Ratio aux 100 mots SDC Pré	Ratio aux 100 mots SH Post	Ratio aux 100 mots * DNR Pré
100	27,4	17,0 	29,4
*101	15,5	11,6	18,7
*102	11,5	5,7	12,0
*103	9,2	5,7	8,4

SDC: Sans difficultés connues

SH: En situation de handicap

DNR: Présentant des difficultés non répertoriées

Taux d'exactitude

$$\frac{\textit{Fréquence d'une forme donnée correcte}}{\textit{Nombre d'occasions de produire cette forme}}$$

Inspiré de la méthode d'analyses d'occasions potentielles (Thewissen, 2015)

Taux d'exactitude: accord des verbes au texte narratif

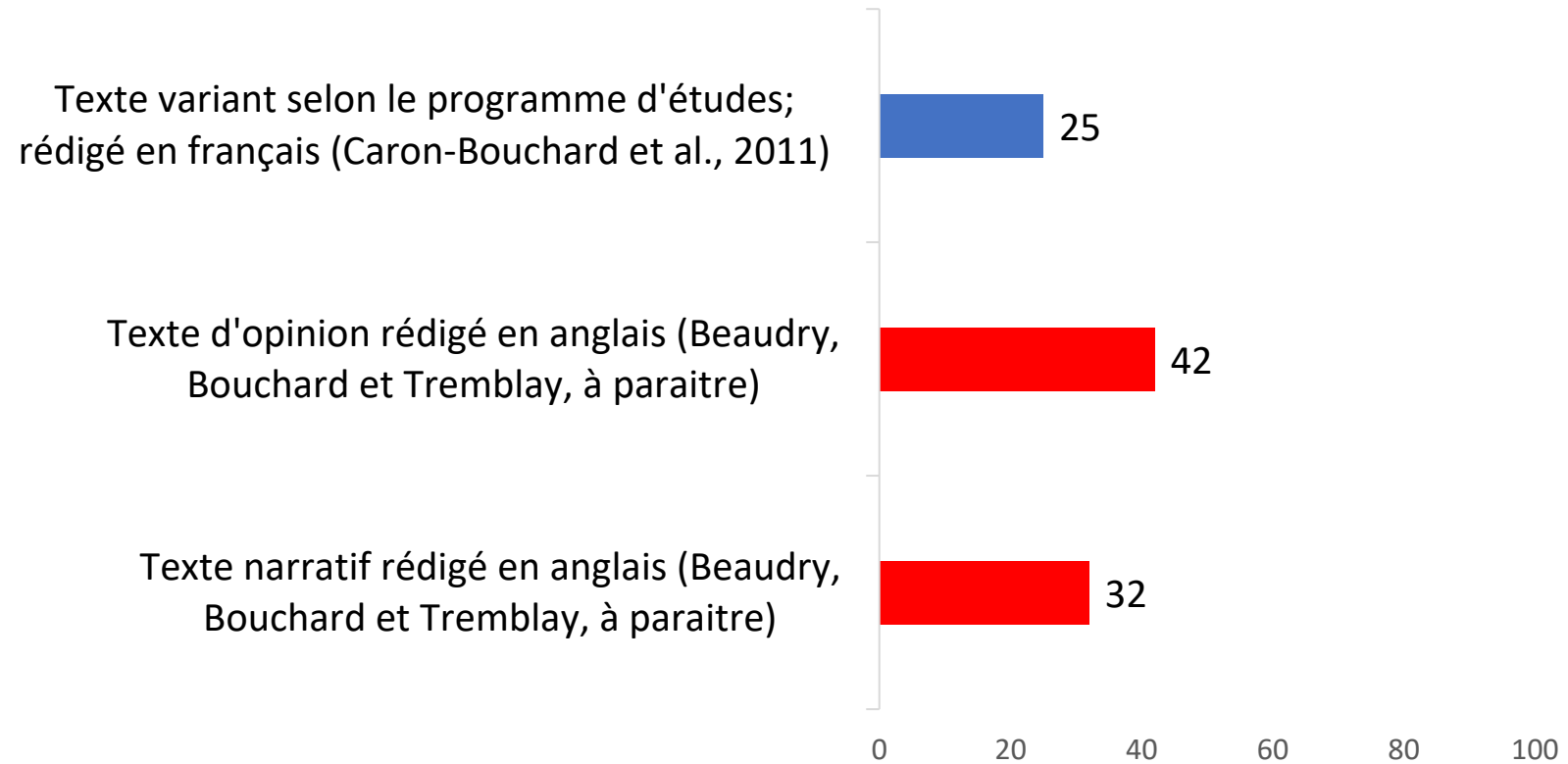
	SDC	SH	DNR
Pré	92,6%	84%	88,7%
Post	96,6%	93%	94,8%
Écart amélioration	4%	9%	6,1%

Taux d'exactitude domaine forme (F)

Texte narratif

	F tous les codes	F mots existants	F mots non-existants
SDC	97,4%	99,3%	98,1%
SH	95,2%	98,8%	96,6%
DNR	95,5%	98,5%	96,7%

Pourcentage d'erreurs corrigées selon la langue et le type de texte



Efficacité selon le type d'erreurs

Aidant > 25%

Forme (88%)

Orthographe existante (71%)

Orthographe non existante (93%)

Grammaire

- Accord sujet-verbe (56%)
- Accord nom + 's (35%)
- Articles (41%)
- Auxiliaires (37%)
- Adjectifs (39%)
- Autre morphosyntaxe verbale (49%)

Plus ou moins aidant < 25%

Grammaire

- Temps de verbe (4%)
- Verbes modaux (6%)
- Autres déterminants (16%)
- Pronoms (19%)

Ponctuation (21%)

Mots manquants, en trop, ordre (17%)

Erreurs lexicales

- Sur un mot (15%); expression (4%)
- Prépositions (21%)

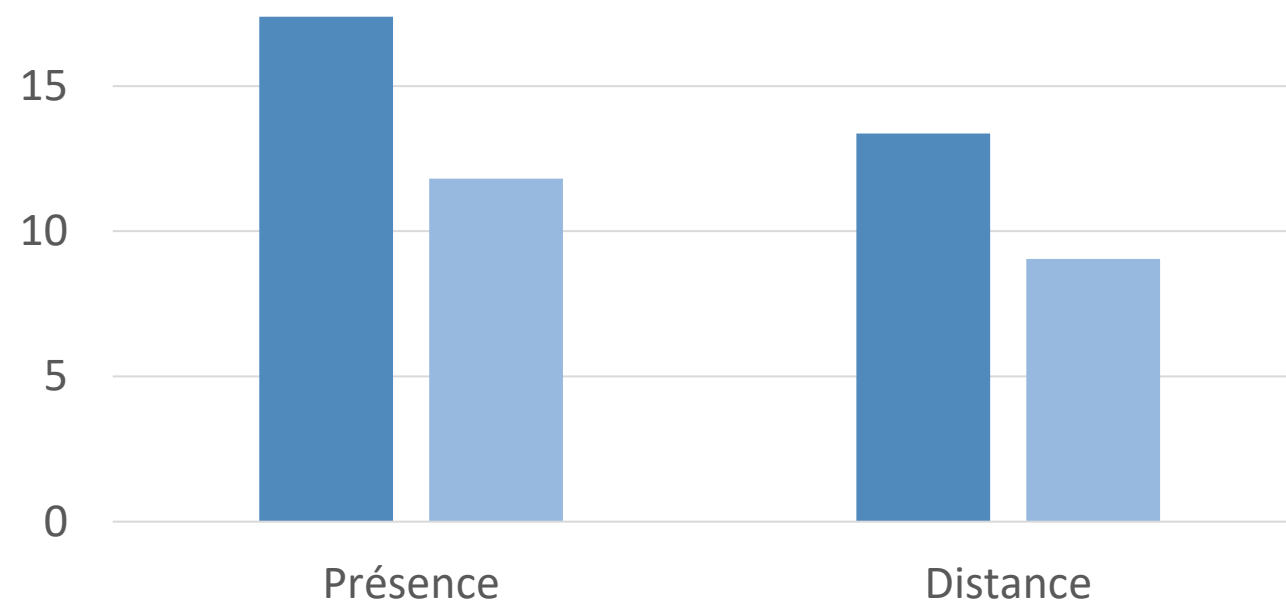
Devis ministériel et efficacité du correcticiel

Devis ministériel	Critère de performance par niveau	Efficacité Antidote ALS
Code orthographique, grammatical et syntaxique	Application satisfaisante (100), convenable (101-102) Degré assez élevé de précision (103) <ul style="list-style-type: none"> - Attention particulière aux <i>modals</i> (100-101) - Certains temps de verbe au devis (100-101) - Utilisation généralement correcte des TV (102) - Variété de structures de phrases (103) 	Orthographe: env. 88% Grammaire: env. 25% <i>Modals</i> : 6% Temps de verbe: 4% Mots manquants, en trop, ordre: 17%
Vocabulaire	Suffisant pour accomplir la tâche (100-101) Présence d'expressions nouvelles (100-103) Pertinent par rapport au sujet traité (102) Diversifié et nuancé (103)	Erreurs lexicales <ul style="list-style-type: none"> - sur un mot (15%) - expression (4%) - prépositions (21%)
Stratégies de révision	Utilisation appropriée (100-103)	Globale 32-42%

Questionnaire d'intérêt à la tâche 3D

- Utilité/Importance
- Rapport coût bénéfice
- Intérêt/Plaisir

Effet de la modalité de participation sur le ratio d'erreurs aux 100 mots au texte narratif

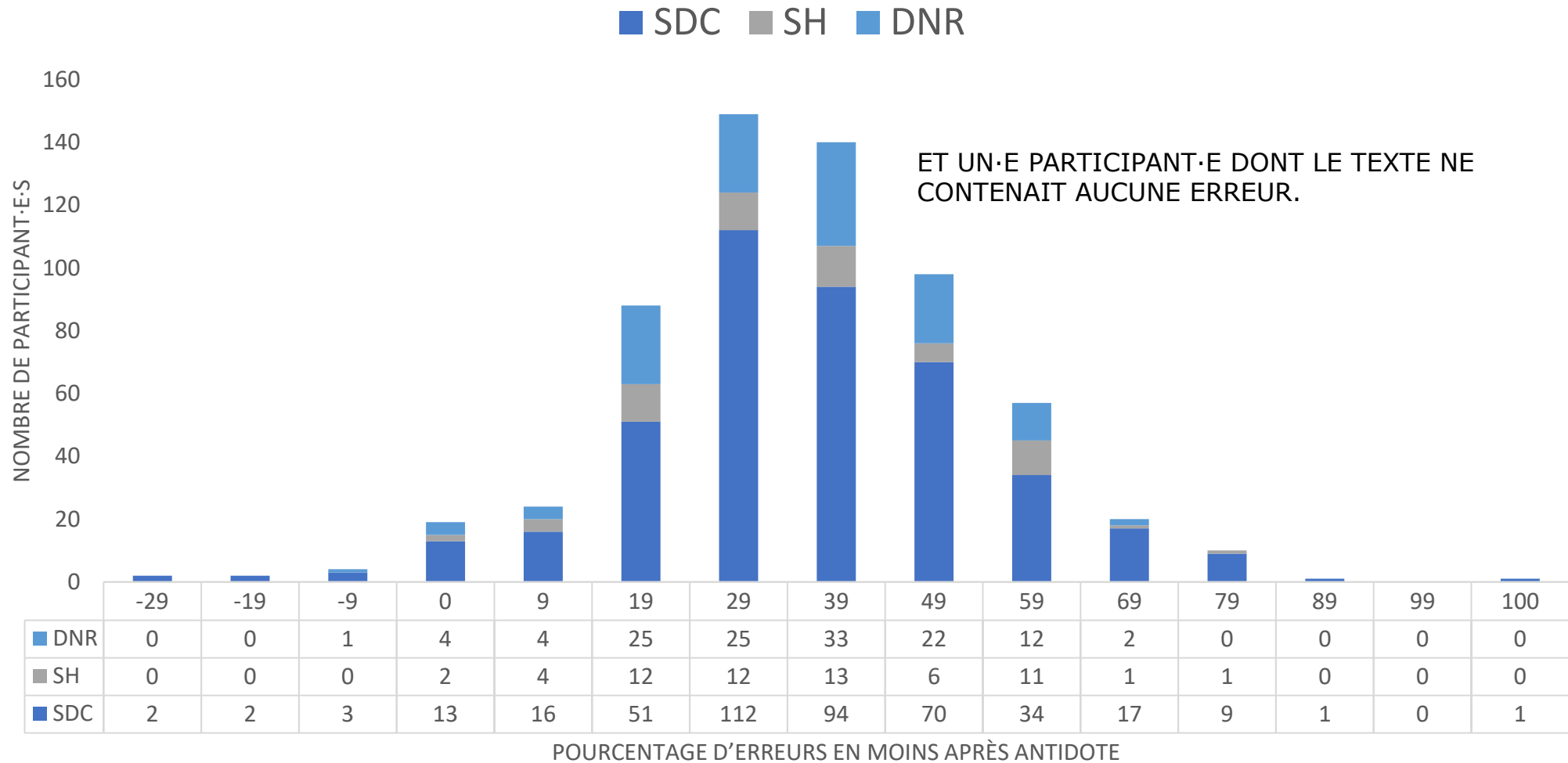


$F(1, 608) = 14.65, p < .001$

■ Pré Antidote ■ Post Antidote

	<u>DstPrés</u>	N	Moyenne	Écart-type	Erreur type de la moyenne
Pré Antidote / 100 mots Narratif	Distance	326	13.3622	10.24472	.56740
	Présence	284	17.3855	9.64691	.57244
Post Antidote / 100 mots Narratif	Distance	326	9.0472	7.10873	.39372
	Présence	284	11.8071	7.36200	.43685

FRÉQUENCE DE L'ÉCART D'AMÉLIORATION CORPUS NARRATIF



Limites

- Taille restreinte de l'échantillon pour le groupe SH
- Contexte variant selon les balises de la santé publique et des établissements
- Temps de rédaction et révision restreint
- Aucun enseignement à Antidote ni accès aux autres mesures normalement utilisées
- Manifestations à l'écrit concernant d'autres éléments que la qualité de la langue
- Constitution du groupe SH basée sur le diagnostic, en sachant que l'allocation des mesures se doit d'être basée sur les limitations

Pistes de réflexion

- Qui devrait avoir accès, quand, comment, pourquoi?
- À l'ère de la multiplication du nombre et de la rapidité des communications écrites, la rédaction sans correcteur est-elle encore concevable?
- Jusqu'à quel niveau scolaire le développement des compétences rédactionnelles devrait-il se faire sans correcteur pour l'apprenti scripteur? Pour l'élève normoscripteur?
- Quel est le rôle des établissements postsecondaires dans le développement des compétences scripturales dans un monde où les outils technologiques sont de plus en plus performants?

Par ailleurs dans l'actualité



Godin, É. (2023, 24 janvier).

En manchette

Déclin du français: voyez des exemples de fautes de cégépiens

Plus d'un cégépien sur deux a besoin d'aide pour écrire sans fautes

Le français écrit compte-t-il encore ?

Le cégep en état de mort cérébrale

Cégeps et universités

La qualité du français chez les étudiants préoccupe Québec

Élèves en situation de handicap

Des cégeps plus accessibles que jamais

La torture de l'examen de français des futurs profs

Orthographe : les élèves font deux fois plus de fautes que leurs parents

Qui se soucie vraiment des élèves de cégep ?

Plus de 40% des élèves échouent en orthographe à la fin du secondaire

La piètre qualité du français écrit: lorsque la complexité rebute

Les cégépiens réclament un coup de barre pour améliorer la maîtrise du français

Des experts interrogés par Le Journal proposent 10 solutions concrètes pour corriger le tir

Ils veulent des changements dès le primaire et l'accès à un logiciel de correction

Les coupables?

- Primaire



- Secondaire



- Collégial



- Universitaire



Formation des maitres

Exigences d'admission

Difficulté à attirer de bons candidats

Méthodes pédagogiques

Faible degré de littératie

Inégalités

Désintérêt et laxisme aux origines multiples

Limites de la réforme orthographique

Manque de connaissances

• Arnaud Hoedt et Jérôme Piron •
Préface d'Alex Vizorek

LE FRANÇAIS N'EXISTE PAS



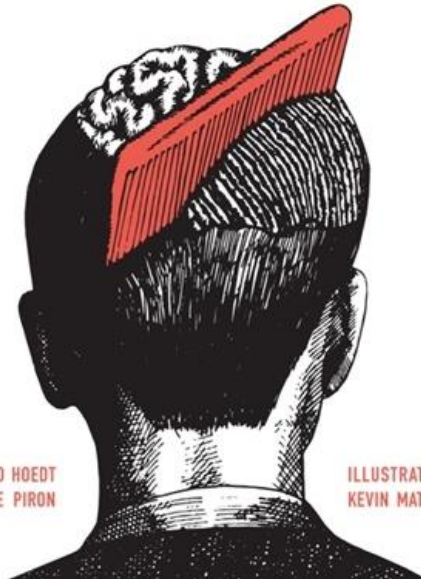
Kevin Gronce

“ Après avoir lu ce livre, vous ne ferez pas moins de fautes, mais elles vous sembleront moins graves. ”

Le Robert

LA CONVIVIALITÉ

LA FAUTE DE L'ORTHOGRAPHE



ARNAUD HOEDT
JÉRÔME PIRON

ILLUSTRATIONS
KEVIN MATAGNE



Mireille Elchacar

DÉLIER LA LANGUE

Pour un nouveau discours
sur le français au Québec

ALIAS

LOUIS CORNELLIER

Le point sur la langue

CINQUANTE ESSAIS
SUR LE FRANÇAIS
EN SITUATION

Français écrit:
quelques ouvrages
d'intérêt

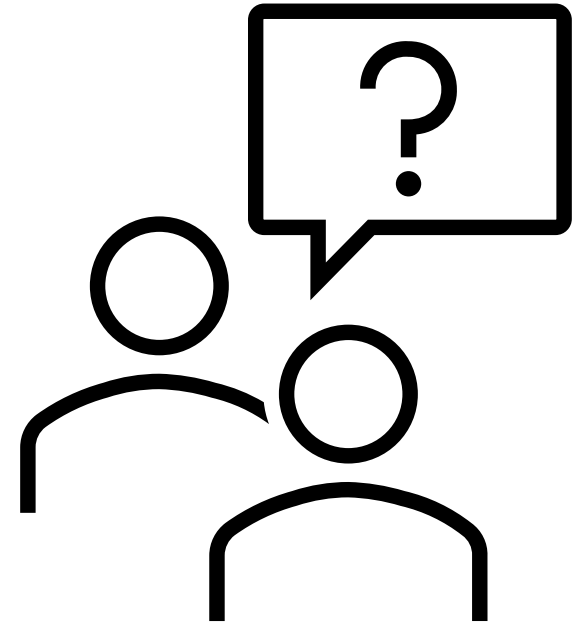
Quelle a été l'erreur la plus fréquente chez les universitaires inscrits à un cours de maîtrise du français écrit ?

(Elchacar dans Dion-Viens, 2022)

Merci!

Au plaisir d'échanger avec vous.

isabelle.beaudry@cegep-lanaudiere.qc.ca



Références: titres d'articles de journaux cités

Bussières McNicoll, F. (2021, 8 décembre). *L'épreuve de français de 2021, un exercice bidon, selon des enseignants*. Radio-Canada. <https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1845453/epreuve-uniforme-francais-2021-exercice-bidon-enseignants>

Carrier, L. (2022, 17 décembre). *Élèves en situation de handicap: des cégeps plus accessibles que jamais*. *La Presse*. <https://www.lapresse.ca/actualites/education/2022-12-17/eleves-en-situation-de-handicap/des-cegeps-plus-accessibles-que-jamais.php#:~:text=Le%20nombre%20d'%C3%A9l%C3%A8ves%20en%20situation%20de%20handicap%20a%20explos%C3%A9,donn%C3%A9es%20obtenues%20par%20La%20Presse.>

Dancause, S. (2022, 5 décembre). *La torture de l'examen de français des futurs profs*. *Le Journal de Québec*. <https://www.journaldequebec.com/2022/12/05/la-torture-de-l'examen-de-francais-des-futurs-profs>

Delsart, D. (2022, 29 décembre). *Le cégep en état de mort cérébrale*. *Le Devoir*. <https://www.ledevoir.com/opinion/idees/776091/idees-le-cegep-en-etat-de-mort-cerebrale>

Delsart, D. (2022, 12 décembre). *Qui se soucie vraiment des élèves de cégeps*. *Le Devoir*. <https://www.ledevoir.com/opinion/idees/774268/idees-qui-se-soucie-vraiment-des-eleves-de-cegep#:~:text=Mais%20qui%20se%20soucie%20vraiment,se%20lib%C3%A9rer%20par%20le%20savoir%20%3F>

Dion-Viens, D. (2022, 15 janvier). *Plus de 40% des élèves échouent en orthographe à la fin du secondaire – Des experts interrogés par Le Journal proposent 10 solutions concrètes pour corriger le tir*. *Le Journal de Québec*. <https://www.journaldequebec.com/2022/01/15/ameliorer-le-francais-ecrit-a-lecole--plus-de-40--des-eleves-echouent-en-orthographe-a-la-fin-du-secondaire>

Dion-Viens, D. (2022, 21 novembre). *Les cégépiens réclament un coup de barre pour améliorer la maîtrise du français: ils veulent des changements dès le primaire et l'accès à un logiciel de correction*. *Le Journal de Québec*. <https://www.journaldequebec.com/2022/11/21/les-cegepiens-reclament-un-coup-de-barre-pour-ameliorer-la-maitrise-du-francais>

...Références: titres d'articles de journaux cités

Dion-Viens, D. (2022, 11 décembre). Déclin du français: voyez des exemples de fautes de cégépiens – Plus d'un cégépien sur deux a besoin d'aide pour écrire sans faute. *Le Journal de Québec*. <https://www.journaldequebec.com/2022/12/11/declin-du-francais-voyez-des-exemples-de-fautes-de-cegepiens>

Fakihi, A. (2022, 27 octobre). La piètre qualité du français écrit: lorsque la complexité rebute. *Le Journal de Montréal*. <https://www.journaldemontreal.com/2022/10/27/la-pietre-qualite-du-francais-ecrit-lorsque-la-complexite-rebute>

Godin, É. (2023, 24 janvier). Examen de français du ministère: un taux d'échec alarmant [Caricature]. *Le Devoir*. <https://www.ledevoir.com/photos/galleries-photos/les-caricatures-de-godin/1115007>

Leduc, L. (2021, 24 mai). Le français écrit compte-t-il encore? *La Presse*. <https://www.lapresse.ca/actualites/education/2021-05-24/le-francais-ecrit-compte-t-il-encore.php>

Morasse, M.-E. (2021, 2 septembre). Cégeps et universités: la qualité du français chez les étudiants préoccupe Québec. *La Presse*. <https://www.lapresse.ca/actualites/education/2021-09-02/cegeps-et-universites/la-qualite-du-francais-chez-les-etudiants-preoccupe-quebec.php>

Morasse, M.-E. (2021, 2 septembre). Cégeps et universités: la qualité du français chez les étudiants préoccupe Québec. *La Presse*. <https://www.lapresse.ca/actualites/education/2021-09-02/cegeps-et-universites/la-qualite-du-francais-chez-les-etudiants-preoccupe-quebec.php>

White, S. (2022, 14 décembre). Orthographe: les élèves font deux fois plus de fautes que leurs parents. *The Conversation*. [https://theconversation.com/orthographe-les-eleves-font-deux-fois-plus-de-fautes-que-leurs-parents-196311#:~:text=En%2034%20ans%2C%20le%20nombre,\(entre%202007%20et%202021\).](https://theconversation.com/orthographe-les-eleves-font-deux-fois-plus-de-fautes-que-leurs-parents-196311#:~:text=En%2034%20ans%2C%20le%20nombre,(entre%202007%20et%202021).)

...Références

Arfé, B., Dockrell, J., Berninger, V.W. (dir.). (2015). *Writing development in children with hearing loss, dyslexia, or oral language impairment: implications for assessment and instruction*. Oxford University Press.

Beaudry, I., Bouchard, D-É. et Tremblay, F. (Rapport PAREA à paraître en 2023). L'effet d'Antidote sur la qualité de la langue écrite chez les étudiant(e)s présentant une dyslexie-dysorthographe ou un trouble du langage en anglais langue seconde au collégial. Centre de documentation collégiale.

Brezina, V., Weill-Tessier, P., & McEnery, A. (2020). #LancsBox v. 5.x. [software]. <http://corpora.lancs.ac.uk/lancsbox>

Broc, L., Joye, N., Dockrell, J. E., et Olive, T. (2021). Capturing the Nature of the Spelling Errors in Developmental Language Disorder: A Scoping Review. *Language, speech, and hearing services in schools*, 52(4), 1127–1140. https://doi.org/10.1044/2021_LSHSS-20-00086

Brunswick, N. (dir.). (2012). *Supporting dyslexic adults in higher education and in the workplace*. Wiley- Blackwell, John Wiley & Sons Ltd. <https://www.chapters.indigo.ca/fr-ca/livres/supporting-dyslexic-adults-in-higher/9781119944614-article.html?ikwid=Supporting+dyslexic+adults+in+higher+education+and+in+the+workplace.+Wiley-Blackwell&ikwsec=Home&ikwidx=0>

Cabot, I. (2015). *Dyslexie et TDA/H non diagnostiqués et autres types de risques : mieux connaître les collégiens ayant des difficultés à réussir en français*. Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu. <https://cdc.qc.ca/pdf/033834-cabot-dyslexie-tdah-collegiens-difficultes-francais-cstjean-2015.pdf>

Caron-Bouchard, M., Pronovost, M., Quesnel, C., Perreault, C. et Desaluriers, K. (2011). *Outils virtuels et qualité de la langue* (Rapport PAREA n° 787900). <https://cdc.qc.ca/parea/787900-caron-bouchard-et-al-outils-virtuel-qualite-langue-brebeuf-PAREA-2011.pdf>

Conseil supérieur de l'éducation. (2017). Dans Lebossé, C. (dir.), Commission de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire et Commission de l'enseignement secondaire. *Pour une école riche de tous ses élèves : s'adapter à la diversité des élèves de la maternelle à la 5^e année du secondaire*. Québec, Québec : Bibliothèque et Archives nationales du Québec.

...Références

Cornellier, L. (2016). *Le point sur la langue: cinquante essais sur le français en situation*. VLB Éditeur.

Delage, Isabelle (2021) *Effet de l'utilisation du correcticiel Antidote sur la maîtrise de la langue de textes produits par des étudiants dyslexiques du collégial*. [Mémoire de maîtrise]. Université du Québec à Montréal.

Druide informatique. (2018). *Antidote*. (version 10). [logiciel]. <https://www.antidote.info/fr/antidote-10>

Druide informatique. (2019-2021). *Antidote Web*. (version 1). [application mobile]. <https://antidote.app>

Ducharme, D. et Montminy, K. (2012). *L'accommodement des étudiants et étudiantes en situation de handicap dans les établissements d'enseignement collégial*. Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

Durel, P. (2006a). Utilisation de l'assistant grammatical Antidote dans le cadre d'activités de révision Analyse exploratoire de protocoles d'observation. Dans *Alsic 9*, 33-60. <https://doi.org/10.4000/alsic.268>

Elchacar, M. (2022). *Délier la langue. Pour un nouveau discours sur le français au Québec*. Éditions Alias.

Fichten, C., King, L., Nguyen, M.N. et Barile, M. (2012). Utiliser les technologies de l'information et de la communication afin d'améliorer la réussite collégiale des étudiants ayant des troubles d'apprentissage. Dans *Pédagogie collégiale*, 25(4), 32-37. <http://aqpc.qc.ca/sites/default/files/revue/Fichten-King-Nguyen-Barile-25-4-2012.pdf>

Fovet, F. et Houghton, M. (2012). Reframing Disability, reshaping the provision of services. Dans *Communiqué*, 13 (1), 16-19. https://www.researchgate.net/publication/319291253_Reframing_Disability_reshaping_the_provision_of_services

...Références

Connelly, V., Campbell, S., MacLean, M. et Barnes, J. (2006). Contribution of lower order skills to the written composition of college students with and without dyslexia. Dans *Developmental Neuropsychology*, 29(1),175-196. https://doi.org/10.1207/s15326942dn2901_9

Galipeau, L., Konstantinopoulos, E., Soleil, C. (2018). *Impact des applications en salle de classe de la conception universelle de l'apprentissage sur le français écrit en français langue seconde* (rapport de recherche PAREA no PA-2014-022). Montréal, Québec : Collège Dawson. <https://educ.info/xmlui/bitstream/handle/11515/36229/galipeau-konstantinopoulos-soleil-impact-applications-cua-ecrit-fls-PAREA-2018.pdf?sequence=2&isAllowed=y>

Granger, S., Swallow, H. & Thewissen, J. (2022). *The Louvain Error tagging Manual. Version 2.0*. CECL Papers 4. Louvain-la-Neuve: Centre for English Corpus Linguistics/Université catholique de Louvain. https://cdn.uclouvain.be/groups/cms-editors-cecl/Granger%20et%20al._Error%20tagging%20manual_v2.0_2022.pdf.

Granger, S., Swallow, H. & Thewissen, J. (à paraître, 2023). *Université catholique de Louvain Error Editor. User guide – Version 2.0*. CECL Papers 6. Louvain-la-Neuve: Centre for English Corpus Linguistics/Université catholique de Louvain.

Grégoire, P. (2021). L'utilisation d'un outil numérique d'aide à la révision et à la correction à la fin du secondaire : effets sur la qualité de l'écriture. *Revue canadienne de l'éducation*, 44(3), 788-814. <https://www.erudit.org/en/journals/cje/1900-v1-n1-cje06491/1082842ar.pdf>

Inclusion BC. (2018, 5 septembre). *Back to School 2018*. <https://inclusionbc.org/back-to-school-2018/>

Kumar, K.L. et Wideman, M. (2014). Accessible by design: Applying UDL principles in a first year undergraduate course. Dans *Canadian Journal of Higher Education-Revue canadienne d'enseignement supérieur*, 44(1), 125-147. <http://journals.sfu.ca/cjhe/index.php/cjhe/article/download/183704/184422>

...Références

L'ADOQ (2018). Le référentiel des compétences professionnelles liées à l'exercice de l'orthopédagogue au Québec - Référentiel de l'Association des orthopédagogues du Québec. <https://www.ladoq.ca/referentiel>

Lecavalier, J. (2015). La révision-correction au moyen d'Antidote: un problème d'outil ou de méthode? Dans *Correspondance*, 21(1). <http://correspo.ccdmd.qc.ca/index.php/document/elog-de-legoportrait/la-revision-correction-au-moyen-dantidote-un-probleme-doutil-ou-de-methode/>

Leonard B., Laurence (2014). *Children with Specific Language Impairment* (2^e éd.). The MIT Press.

Mazur-Palandre, A., Abadie, R. et Bedoin, N. (2016). Étudiants dyslexiques à l'Université [sic]: spécificité des difficultés ressenties et évaluation des déficits. Dans *Développements*, 18(19), 139-177. https://www.academia.edu/29196863/Etudiants_dyslexiques_%C3%A0_l_Universit%C3%A9_Sp%C3%A9cificit%C3%A9_des_difficult%C3%A9s_ressenties_et_%C3%A9valuation_des_d%C3%A9ficits

Meilleur, I., Proulx, A., Bachelet, T., Arseneault, A. (2019). *Au-delà des mots: le trouble développemental du langage* (2^e éd.). Éditions du CHU Sainte-Justine.

Meunier, H et Michaud, N. (automne 2017). Une évaluation authentique en enseignement supérieur. Dans *Pédagogie collégiale*, 31 (1), 34-39. <https://mobile.educ.info/xmlui/bitstream/handle/11515/37480/meunier-michaud-31-1-2017.pdf?sequence=2&isAllowed=y>

Mimouni, Z. (2012). *L'impact des mesures de soutien sur la réussite scolaire des étudiantes et étudiants dyslexiques du collégial*. (Rapport PAREA n° 788246). <https://cdc.qc.ca/parea/788246-mimouni-soutien-dyslexiques-collegial-montmorency-PAREA-2012.pdf>

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. (2017a). *Plan stratégique 2017-2022*. https://cdn-contenu.quebec.ca/cdn-contenu/adm/min/education/publications-adm/plan-strategique/plan_strat_2017-2022.pdf?1554139231

...Références

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. (2017b). *Politique de la réussite éducative : le plaisir d'apprendre, la chance de réussir.*

http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site_web/documents/PSG/politiques_orientations/politique_reussite_educative_10juillet_F_1.pdf

Ministère de l'Éducation et de l'enseignement supérieur. (2018). *Plan d'action numérique en éducation et en enseignement supérieur.*

http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site_web/documents/ministere/PAN_Plan_action_VF.pdf

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. (s.d.). *Marche à suivre pour recevoir un soutien : étudiants et étudiantes en situation de handicap.* <http://www.education.gouv.qc.ca/colleges/etudiants-au-collegial/soutien-des-etudiants/etudiants-en-situation-de-handicap/marche-a-suivre-pour-recevoir-un-soutien/> (consultée le 2021-05-19)

Mireault, M.-H. (2009). *L'apport des correcticiels pour la correction de textes d'élèves du secondaire* [Mémoire de maîtrise, Université de Montréal]. <https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/8109?locale-attribute=fr&show=full>

Ouellet, M. (2013). *Mesure et évaluation des apports d'un correcticiel* (PAREA n° 788538).

<https://cdc.qc.ca/parea/788538-ouellet-mesure-evaluation-apports-correcticiel-drummondville-PAREA-2013.pdf>

St-Pierre, M.-C., Dalpé, V., Lefebvre, P. et Giroux, C. (2010). *Difficultés de lecture et d'écriture : prévention et évaluation orthophonique auprès des jeunes.* Presses de l'Université du Québec.

Thewissen, J. (2015). *Accuracy Across Proficiency Levels: A Learner Corpus Approach.* UCL Presses universitaires de Louvain.

Tremblay, M. et Chouinard, J. (2013). *Modèle des fonctions d'aide : un pont entre la théorie et la pratique.* https://www.reptic.qc.ca/wp-content/uploads/2013/09/2013-06_Article_Modele-des-fonctions-aide-unpontentre-theorie-pratique.pdf